

立法院代表團  
離英赴美  
Legislative Yuan Delegation  
Believe Britain Will Win  
Economic Battle

London, Dec. (LP)—Members of the Legislative Yuan delegation who have now completed their study of European democracies are leaving Southampton for New York by sea today. It is probable that they will have to cross America to Vancouver and take ship from there for China. They expect to arrive home at about the beginning of February. Asked before their departure as to whether their visit to Europe had been successful they replied that they had found the investigation most profitable.

(天津英國新聞處電)中國立法院代表團一行業已於昨日下午乘郵船離英赴美。該團此行之目的，在於考察歐洲各國之政治制度，並與各國政府領袖會晤，以瞭解其對華政策。據悉，該團在英期間，曾與英政府官員就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。在英期間，代表團曾參觀了英國議會及政府機構，並與英方代表就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。

對於中國民主建設工作上最有價值之資料，該團在英期間，曾與英政府官員就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。在英期間，代表團曾參觀了英國議會及政府機構，並與英方代表就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。

當該團在英期間，曾與英政府官員就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。在英期間，代表團曾參觀了英國議會及政府機構，並與英方代表就當前國際形勢及中英合作問題交換意見。代表團成員包括立法委員及政府官員，此行預計將為期數月。

英出面調停  
巴爾幹爭端  
British Mediation in Balkan Disputes  
London, Dec. (LPS)—Mr. Stensole Bennett, British Minister to Bulgaria, is undertaking at the request of the Greek government to act as an intermediary between the Greek and Bul-

garian governments with a view to effecting the resumption of full diplomatic relations between Greece and Bulgaria, broken off when Bulgaria entered the war on the side of the axis and not since resumed.

(天津英國新聞處電)英國駐保加利亞公使貝內特氏現應希臘政府之請，擔任希臘與保加利亞兩國間外交關係之調停。據悉，貝內特氏將於近日內訪問希臘，並與希臘政府官員會晤，就當前國際形勢及希臘與保加利亞兩國間外交關係問題交換意見。貝內特氏此行預計將為期數月。

英政府對於擔任此項調停業已允諾，認為此舉將有助於兩國間外交關係之恢復。據悉，貝內特氏將於近日內訪問希臘，並與希臘政府官員會晤，就當前國際形勢及希臘與保加利亞兩國間外交關係問題交換意見。貝內特氏此行預計將為期數月。

英政府對於擔任此項調停業已允諾，認為此舉將有助於兩國間外交關係之恢復。據悉，貝內特氏將於近日內訪問希臘，並與希臘政府官員會晤，就當前國際形勢及希臘與保加利亞兩國間外交關係問題交換意見。貝內特氏此行預計將為期數月。

英政府對於擔任此項調停業已允諾，認為此舉將有助於兩國間外交關係之恢復。據悉，貝內特氏將於近日內訪問希臘，並與希臘政府官員會晤，就當前國際形勢及希臘與保加利亞兩國間外交關係問題交換意見。貝內特氏此行預計將為期數月。

英政府對於擔任此項調停業已允諾，認為此舉將有助於兩國間外交關係之恢復。據悉，貝內特氏將於近日內訪問希臘，並與希臘政府官員會晤，就當前國際形勢及希臘與保加利亞兩國間外交關係問題交換意見。貝內特氏此行預計將為期數月。

美援外法案歷盡艱險  
預料原案將獲通過  
Aid Bill Weathers Rough  
Journey

Washington, Dec. 11. (Reuter)—The \$590,000,000 Bill for stop-gap aid to the three European countries and China appeared today to have passed the roughest section of its journey through United States House of Representatives, and a final vote—which had been hoped for on Tuesday and yesterday—was expected by last night even by the Bill's greatest critics.

據悉，該法案在眾議院之通過，曾經歷了極大之困難。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。

該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。

該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。

該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。

該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。該法案之通過，將有助於歐洲三國及中國之經濟發展。

德國人民會議代表團  
請求赴英向外長會談德人意見  
German Views May be Placed  
Before Foreign Ministers

London, Dec. 11. (Reuter)—The 17-man delegation from the "German Peoples Congress" held in Berlin last week-end under the auspices of the Socialist Unity Party, has applied to the British Foreign Office for visas.

據悉，該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。

該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。

該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。

該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。

該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。該代表團之成員包括德國各界之代表，其目的在於向英政府表達德人對當前國際形勢之看法。

THE CHINESE-ENGLISH  
INTELLIGENCE  
Issued Daily in  
33, Shenhai Road  
Tientsin 1

華北漢英報  
內政部登記證：京警津字第十號  
發行人 宗基友  
社址：天津第一區陝西路八十三號

羅馬罷工中  
發生不幸事件  
Incidents in Rome General  
Strike

Rome, Dec. 11. (Reuter)—The first incidents in the Rome general strike came when the strikers tried to tear down posters outside the headquarters of the Christian Democrat Party Offices, which called upon workers to stay at their work.

據悉，罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。

罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。

罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。

罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。罷工期間發生了多起衝突事件。

劉伯誠匪軍即將被我肅清  
山東方面萊陽正在激戰中  
Warning Of Growing Communist  
Menace

Nanking, Dec. 12. (Reuter)—Although Nationalist communiques from Central China yesterday claimed "overwhelming success" over General Liu Po-cheng's Communist forces on the Peiping-Hankow Railway near Liding, in south-east Hunan, about 70 miles north of Hankow, General Pao Chung-hai, Minister of National Defence and Commander-in-Chief of Central China, sounded a grave warning of the rapidly growing Communist menace.

據悉，劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。

劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。

劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。

劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。

劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。劉伯誠匪軍在萊陽地區正與我軍展開激烈戰鬥。

豫鄂戰況  
共匪即將肅清  
Civil War News

Shanghai, Dec. 12. (Reuter)—Communists were facing a major reverse in South Hunan yesterday as the seven-day-old major battle east of the Peiping-Hankow Railway city of Sinyang reached the climax. According to pro-Government reports reaching here yesterday afternoon, the Nationalists have tightened the ring round the remnants of the Communist General Liu Po-cheng's 50,000-strong army. More than 5,000 of the 14,000 Reds who managed to cross the railway to the west have already been killed, wounded or captured after plunging headlong into the trap set for them.

據悉，豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。

豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。

豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。

豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。

豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。豫鄂戰況緊張。

滬海關大詐財案  
數海關負責人被牽入  
Customs Officials Involved  
in Graft Case

Nanking, Dec. 12. (Reuter A.P.)—The Ministry of Finance last night ordered the discharge of Yi Lan-sun, Chief of the Imports License Division of the Shanghai Customs, and two assistants for alleged involvement in a huge Shanghai graft case.

據悉，滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。

滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。

滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。

滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。

滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。滬海關大詐財案正在調查中。

亞洲遠東經濟委會  
在碧瑤舉行會議  
我國首席代表將蒞臨  
呼籲各國協力合作  
T. F. Tsiang on E.C.A.F.E.

Nanking, Dec. 11. (Reuter)—It was difficult to predict the future of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East: it might prove to be a great contribution or it might turn out to be merely time wasted and labour lost—thus declared Dr. T. F. Tsiang, chief Chinese delegate to the Security Council and to the recent E.C.A.F.E. meeting at Baguio, as quoted by Central News. He said that to realise the first objective the supreme effort of all countries concerned is required and especially the problem of economic sources must be settled as the prerequisite. The E.C.A.F.E. is faced with intricate problems of food, transportation and fuel.

據悉，亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。

亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。

亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。

亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。

亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。亞洲遠東經濟委員會將在碧瑤舉行會議。

中法總商會  
向法政府提出抗議  
抗議法政府對華政策  
French Premier Broadcasts

Paris, Dec. 11. (Reuter)—The Prime Minister, M. Robert Schuman, told the French people in a broadcast last night: "The last strikes were working to a close to day. Work starts again; the country breathes once more."

據悉，中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。

中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。

中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。

中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。

中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。中法總商會向法政府提出了抗議。

德難民處理委會  
議決案提交四外長  
Resolution Addressed To  
Foreign Ministers

Hamburg, Dec. 11. (Reuter)—The examination of the Eastern Frontier question was requested in a resolution sent to the Allied Control Council in Germany to be forwarded to the London Foreign Ministers' Conference, by the German Refugee Council in the British Zone.

據悉，德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。

德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。

德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。

德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。

德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。德難民處理委員會已通過決議案。



# 紅海日下

Under The Red Sea Sun

As Cunningham's hammer swung back over his shoulder, Armstrong's cracked down, and from then on it seemed as if Hercules and Vulcan themselves were rhythmically sledging away on that steel plate. Soon they had a gallery — all the British meekables, the crew of the Dido, her Captain, immaculate in white and gold-voiced cap, even the practically naked Eritreans fouled with dirt and paint.

當那隻鐵錘落下去時，阿姆斯壯的鐵錘也落下去了。從那時起，好像赫拉克勒斯和伏爾坎本人就在有節奏地用鐵錘在鋼板上工作。不久，他們就有一間觀衆席——所有英國的庸人，狄多的船員，她的隊長，穿著潔白和鑲金邊的制服，還有那些赤身露體的埃塞俄比亞人，身上塗著泥和顏料。

Panning only while Williams headed up new stretches of steel for them to swing on, the two men steadily worked their way along the 15 foot length of that plate. The task took them an hour and a half. At the end of that time, from end to end that heavy steel plate lay newly in against the plating under it, beautifully knuckled over.

這兩個人順著十五呎長的鋼板工作，威廉斯在鋼板上方，而威廉斯則在鋼板下方工作。他們穩步地沿著那塊鋼板的十五呎長度工作。這項工作花了他們一個半小時。到那時，從一端到另一端，那塊沉重的鋼板已經緊緊地貼在下面的鋼板上，表面光滑。

With his last blow swung home to finish, Bill Cunningham had rested his sledge negligently on his shoulder and turned again to me, without sign of fatigue.

當他最後一錘落下之後，比爾坎寧就懶洋洋地將他的鐵錘搭在肩膀上，轉過頭來對我，毫無疲憊之態。

"Anything else you want of us here, Cap'n?" he queried mildly.

"No, Bill, that's all. And thanks to both of you." I could have kissed him for what he'd done, and Armstrong also.

"沒有事了，比爾。謝謝你們兩個。"我簡直想吻他，因為他做了那件好事，阿姆斯壯也是。

"O'mon then, Horace, said Cunningham to Armstrong. "We'd better get going back to that Eritrean dock and get some work in this morning."

於是他們倆就離開了狄多，回到埃塞俄比亞人的碼頭去工作。

At the most critical moment in the raising of this dock, our huge air compressor suddenly gave out. The partially buoyant dock swiftly sank again as its compartments flooded.

在這個最關鍵的時刻，我們巨大的空氣壓縮機突然壞了。部分浮起的碼頭迅速下沉，因為它的隔間被淹了。

At the moment of two, all about, swimming in the turbulent sea, were the men who had been working before on deck, and, I fervently hoped,

# 青年課室

YOUNG MAN'S CLASS-ROOM

## VERB FOLLOWED BY ADJECTIVE

(動詞後接形容詞)

VERB FOLLOWED BY ADJECTIVE. — In such phrases the adjective is sometimes a complement and sometimes an adverbial adjunct to the verb. The verb may be either Transitive or Intransitive. (動詞後接形容詞。——在此種结构中形容詞有時是動詞的補語，有時是動詞的副詞。動詞可能是及物動詞，也可能是不及物動詞。)

BID FAIR (有希望) The new tax bid fair (make a fair or probable bid, seems likely) to work well. 新稅推行可望良好。(呈佳象或可能之象，似能)

BREAK LOOSE (脫身) He allowed his passions to break loose (break themselves loose, burst forth). 他任其感情爆發。(脫身或自己之縛，突然衝出)

BREAK LOOSE (逃出) The horse broke loose from the stable (forced its way out). 馬自厩中逃出。(猛力衝出)

BREAK OPEN (揭開) Let us break open the box (open it by force). 讓我們打開這箱(用力開之)

COME TRUE (證實) The news has come (turned out to be) true. 此新聞已證實。(傳出為真)

COME WRONG (不被歡迎) A good dinner never comes wrong (is always acceptable) to any.

立刻讀到一件有趣的事，這是一篇關於在柏林和門羅之間的談判。我利用一隻手把報紙用力拉開，另一隻手把筆放在手邊，準備隨時記錄。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

## VERB FOLLOWED BY ADJECTIVE

(動詞後接形容詞)

VERB FOLLOWED BY ADJECTIVE. — In such phrases the adjective is sometimes a complement and sometimes an adverbial adjunct to the verb. The verb may be either Transitive or Intransitive. (動詞後接形容詞。——在此種结构中形容詞有時是動詞的補語，有時是動詞的副詞。動詞可能是及物動詞，也可能是不及物動詞。)

BID FAIR (有希望) The new tax bid fair (make a fair or probable bid, seems likely) to work well. 新稅推行可望良好。(呈佳象或可能之象，似能)

BREAK LOOSE (脫身) He allowed his passions to break loose (break themselves loose, burst forth). 他任其感情爆發。(脫身或自己之縛，突然衝出)

BREAK LOOSE (逃出) The horse broke loose from the stable (forced its way out). 馬自厩中逃出。(猛力衝出)

BREAK OPEN (揭開) Let us break open the box (open it by force). 讓我們打開這箱(用力開之)

COME TRUE (證實) The news has come (turned out to be) true. 此新聞已證實。(傳出為真)

COME WRONG (不被歡迎) A good dinner never comes wrong (is always acceptable) to any.

立刻讀到一件有趣的事，這是一篇關於在柏林和門羅之間的談判。我利用一隻手把報紙用力拉開，另一隻手把筆放在手邊，準備隨時記錄。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。談判的內容是關於柏林和門羅之間的談判。

that complete agreement will be attained in the near future. Negotiations began on October 8. The British delegation is headed by Sir William Strang, Permanent Under Secretary of State for Foreign Affairs and political adviser to the British Commander in Chief in Germany.

(天津美國新聞處電)倫敦通訊社外交記者報告稱：英美兩國政府將在華盛頓舉行談判，改訂一九四六年十二月二日關於德境英美佔領區合併條約。雙方談判將於本月八日開始。英美代表團將由英美外交部次長及駐德英美總司令團成員組成。

Mr. Royall, US secretary of the army is reported to have referred to these negotiations when giving evidence yesterday on the occupation costs in Germany before the senate appropriation committee. In London these are no comment on the statement attributed to Mr. Royall — or indeed on the possible content of the proposed agreement — except on one point.

Mr. Royall is reported in some accounts to have said that under the revised fusion agreement the US would have the controlling vote over political policy in the joint zones. On this it can be stated that it is not envisaged in London that the proposed agreement should have this result.

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

據報告稱：美陸軍部長昨日在參院撥款委員會關於德境英美佔領區合併條約的證詞中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

# 新生歐洲中的捷克

CZECHOSLOVAKIA'S ROLE IN NEW EUROPE

In the end, when the President went to Moscow six months later, in December 1943, he found himself the spokesman not only of the Czechs but also, at his request, of the view of M. Mikolajczyk Polish premier in exile.

最後，當貝奈士總統在六個月以後，也就是在一九四三年十二月，到莫斯科的時候，他發現他不僅是捷克的發言人，並且在他的要求之下，還是當時波蘭流亡政府總理米科拉伊茨基的發言人。

Of his many meetings with Stalin, Molotov and other Soviet leaders, President Benes wrote in a report at the time to his Government in London, which is now published in the new volume of his memoirs: "It would be a fundamental mistake to regard simply as tactics the dissolution of the Comintern, the changed position of the church, the co-operation with the west, and the new Slav policy."

貝奈士總統在當時給他在倫敦的政府寫的一個報告，(這個報告現在收錄在他新出的回憶錄中)裡，寫著他與斯大林、莫洛托夫和別的蘇聯領袖們的會談時說：「把共產國際的解散，教會地位的改革，蘇聯與西方國家的合作，以及蘇聯的新斯拉夫政策只看作是策略，這是一個根本的錯誤。」

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

貝奈士總統關於處於「東西十字交叉點」的捷克的地位，在莫斯科和倫敦的會談中，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。倫敦對美陸軍部長證詞的反應，曾涉及此項談判。

# 杜魯門致國會咨文

TRUMAN MESSAGE TO CONGRESS

Additional funds will also be required to maintain our position in occupied areas. We must have the resources to hold out until such a program begins.

我們需要額外的資金，以維持我們在佔領區的地位。我們必須有資源，以撐到這種計劃開始。

Emergency assistance by itself will not solve European problems. Emergency aid is no substitute for a long-range recovery program, but it is a vital prerequisite to such a program. If the Western European nations should collapse this winter, as a result of our failure to bridge the gap between their resources and their needs, there would be no chance for them — or for us — to look forward to their economic recovery.

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

我們需要額外的資金，以維持我們在佔領區的地位。我們必須有資源，以撐到這種計劃開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

緊急援助本身並不能解決歐洲問題。緊急援助並非長期復興方案的代替品，但卻是這一問題的先決條件。如果西方歐洲國家由於我們未能補救他們的資源與他們需要的差距，而在今冬崩潰，他們——以及我們——將再無機會希望有經濟上的復興，臨時援助之給與，將使我們獲得時間以籌畫我們在經濟復興方案中的一工作，並將使歐洲人民獲得力量渡過時期，以待此一方案開始。

# 本報招請

外埠分銷處

讀者請來社商洽

本報南京分銷處

本報北平分社

本報濟南分銷處

本報開封分銷處

本報唐山分銷處

本報天津分銷處

本報保定分銷處

本報石家莊分銷處

本報張家口分銷處

本報歸綏分銷處

本報包頭分銷處

本報大同分銷處

本報朔州分銷處

本報忻州分銷處

本報太原分銷處

本報陽泉分銷處

本報介休分銷處

本報榆次分銷處

本報平遙分銷處

本報太谷分銷處